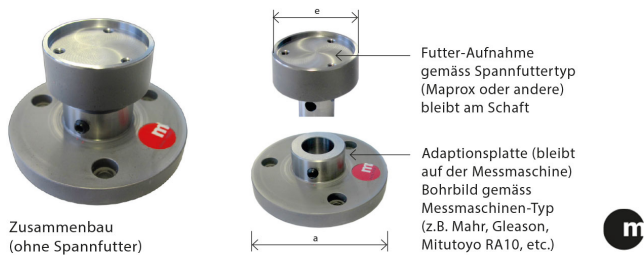

QUICK CHANGE

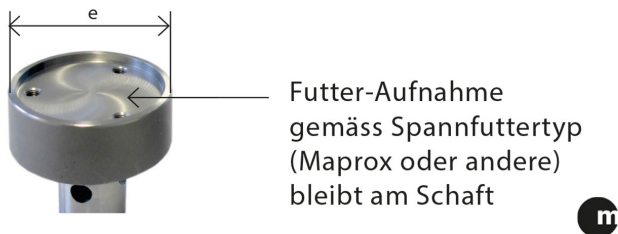


TRANSLATION

Zusammenbau (ohne Spannfutter)
= Assembly (without jaw chuck)
Futter-Aufnahme gemäss Spannfuttertyp
(Maprox oder andere) = Chuck mounting
area, dimensions according to chuck type
(Maprox or others)
Adaptionsplatte (bleibt auf der
Messmaschine) = Adaptation plate
(remains on the measuring machine)

We reserve the right to effect technical
modifications and to vary the design.

QUICK CHANGE – SHANKS



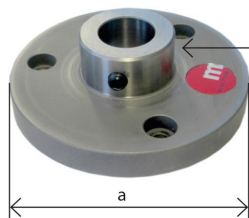
TYPE

CK 3 Shank
CK 6 Shank

TRANSLATION

Futter-Aufnahme gemäss Spannfuttertyp
(Maprox oder andere) = Chuck mounting
area, dimensions according to chuck type
(Maprox or others)

QUICK CHANGE – ADAPTATION PLATES



Adaptionsplatte (bleibt auf der Messmaschine)
Bohrbild gemäss Messmaschinen-Typ
(z.B. Mahr, Gleason, Mitutoyo RA10, etc.)



TYPE

CK 3 Adaptation plate
CK 6 Adaptation plate

TRANSLATION

Bohrbild gemäss Messmaschinen-Typ (z.B. Mahr, Gleason, Mitutoyo RA10, etc.) =
Bore pattern according to measuring machine type (eg. Mahr, Gleason, Mitutoyo RA10, etc.)

QUICK CHANGE – DIMENSIONS

Masstabelle [mm]

Typ	CK 3	CK 6
a Ø Adaptionsplatte	80	130
e Ø Schaft	42	97

TRANSLATION

Masstabelle = Dimensions
Adaptionsplatte = Adaptation plate
Schaft = Shank

We reserve the right to effect technical modifications and to vary the design.